



**RENCONTRE DE LA
ST-PATRICK
ST-PATRICK'S DAY SWIM MEET**



16-MAR-2019



Maîtres Nageurs - 25m - Masters Meet
Manche 6
Coupe du Québec des Maîtres nageurs

Le Club des Maîtres nageurs de Dollard-des-Ormeaux vous invite à participer à leur Rencontre de la St-Patrick.

Date : Le samedi 16 mars 2019

Lieu

Centre aquatique de DDO
12001 de Salaberry
Dollard-des-Ormeaux, Qc H9B 2A7
514-684-0070

Horaire

Échauffement : 8h00 à 8h50
Début : 9h00

Directeur de la rencontre

Jean-Philippe Ponton 514-220-9100
jp@relianceconstruction.com

Responsable des inscriptions

ChristianRousseau
inscriptions@ddoswim.com

Responsable des officiels

Sylvie Elkaim
officiels@ddoswim.com

Installations

Piscines de comp. : 2 x **25m**, 6 couloirs
Câbles anti-vagues Kiefer-McNeil
Chronométrage électronique, tableau d'affichage
Piscine échauffement/dénagement : 20m, 3 couloirs
Gradins pour 300 personnes
Vestiaires et douches

You are cordially invited by the Dollard-des-Ormeaux Masters Club to participate in their St-Patrick's Day Meet.

Date: Saturday, March 16, 2019

Venue

DDO Aquatic Centre
12001 de Salaberry
Dollard-des-Ormeaux
514-684-0070

Schedule

Warm-up: 8:00 am to 8:50 am
Start: 9:00 am

Meet Manager

Jean-Philippe Ponton 514-220-9100
jp@relianceconstruction.com

Entries Coordinator

Christian Rousseau
inscriptions@ddoswim.com

Officials Coordinator

Sylvie Elkaim
officiels@ddoswim.com

Facility

Competition pools: 2 x **25m**, 6 lanes
Kiefer-McNeil anti-turbulence lane ropes
Colorado electronic timing, 6-lane score board
Warm-up/Warm-down pool: 20m, 3 lanes

Seating capacity: 300
Locker room and showers

Sanction

Sanctionnée par la Fédération de natation du Québec.

Règlements :

Les règlements suivants de MNC sont en vigueur pour la compétition et l'échauffement :
http://mymsc.ca/Rules_fr.jsp

Le règlement sur la sécurité de la FNQ :
http://www.fnq.qc.ca/doc/doc/00000516_securite.pdf

IMPORTANT : Aucun saut ou plongeon n'est permis pendant l'échauffement à l'exception des couloirs désignés à cette fin. Les nageurs doivent entrer dans l'eau doucement, ayant toujours une main sur le pont de la piscine ou le trop-plein.

Départ

Le règlement du départ CMSW 4 sera en vigueur.

L'attribution des couloirs pour toutes les épreuves individuelles et de relais sera établie selon les temps d'inscriptions soumis, sans égard à l'âge des nageurs.

Toutes les épreuves seront nagées SENIOR et en finales par le temps du plus lent au plus rapide.

Admissibilité

» Tous les nageurs doivent être affiliés à la FNQ ou une fédération membre de la FINA et doivent être âgés de 18 ans ou plus le jour de la rencontre.

»

Tous les nageurs affiliés à une autre fédération (nageurs de l'extérieur du Québec) doivent s'assurer d'être couverts par une assurance accident de leur fédération respective ou par une assurance privée et de présenter ce certificat lors de l'inscription.

Sanction

This meet is sanctioned by the Fédération de natation du Québec.

Rules:

The following edition of the MSC rules are in effect for the meet and warm-up:
http://mymsc.ca/Rules_en.jsp

The FNQ safety rules are also in effect:
http://www.fnq.qc.ca/doc/doc/00000516_securite.pdf
(French only)

IMPORTANT: No jumping or diving is allowed during warm-up except for the designed lanes. Swimmers must enter with caution having always one hand on the pool side or on the gutter.

Start

The start rule CMSW 4 will be in effect.

Lane assignments for all individual events as well as relays shall be established using entry times, without consideration of the swimmer's age.

All events shall be swum SENIOR as time finals from the slowest to fastest.

Eligibility

» A swimmer must be affiliated with FNQ or a federation that is a member of FINA and be 18 years old or more on the day of the Meet.

» All swimmers from other federations (swimmers from outside of Quebec) must have accident insurance coverage either through their federation or privately and show proof of it at registration.

Catégories d'âges

L'âge du nageur au 31 décembre 2019.

Épreuves individuelles : 18-24, 25-29, 30-34, 35-39, 40-44, 45-49, 50-54, 55-59, 60-64, 65-69, 70-74, 75-79, 80-84, etc. incrément de 5 ans.

Épreuves de relais: 72-99, 100-119, 120-159, 160-199, 200-239, 240-279, 280-319, etc. par incrément de 40 ans.

* Le groupe d'âge d'une équipe de relais est déterminé en cumulant les âges au 31 décembre 2019, en années entières, des 4 membres de l'équipe.

Lors de l'inscription des relais, la catégorie d'âge doit être spécifiée. Le nom des nageurs pourra être changé la journée de la compétition. La catégorie d'âge ne peut changer suivant le changement des nageurs.

Relais

- Les membres de chaque équipe de relais doivent être affiliés au même club.
- Les équipes de relais peuvent être masculines, féminines ou mixtes. (mixte : 2 hommes et 2 femmes).
- Les nageurs de différents clubs voulant former une équipe de relais doivent, au préalable, avoir la permission du directeur de rencontre. L'équipe nagera alors «**HORS CONCOURS**».
- Un nageur ne peut nager que dans un seul relais.

Pointage

Épreuves individuelles: 7 - 5 - 4 - 3 - 2 - 1
Il n'y a pas de pointage pour les relais.

NOMBRE DE PARTICIPANTS

Limité à 300 nageurs basé sur «1er arrivé »

Inscriptions

- Un maximum de **5 épreuves individuelles** par nageur.
- Les inscriptions devront être effectuées à l'aide du logiciel **Splash Team Manager** et déposées sur le site web <https://www.swimming.ca/fr/evenements-resultats/>

Le fichier d'inscription Splash est disponible sur ce même site.

Age groups

Swimmer's age on December 31, 2019.

Individual events : 18-24, 25-29, 30-34, 35-39, 40-44, 45-49, 50-54, 55-59, 60-64, 65-69, 70-74, 75-79, 80-84, and so on by 5-year increments.

Relay events: 72-99, 100-119, 120-159, 160-199, 200-239, 240-279, 280-319 and so on by increments of 40 years.

* To determine the age group of a relay team, you add, in whole years, each relay team's swimmers' age on December 31, 2019.

At registration, the age group category needs to be specified. Only the names of the swimmers can be changed the day of the meet. The age category will need to stay the same.

Relays

- To form a relay Team swimmers must be from the same club.
- Relay teams can be men only, women only or mixed. (mixed: 2 men and 2 women).
- Swimmers from different clubs wishing to form a relay Team must first get the Meet Manager's authorization. They will then swim « **EXHIBITION** ».
- Only 1 relay per swimmer

Scoring

Individual events: 7 - 5 - 4 - 3 - 2 - 1
There are no points for relay events.

NUMBER OF PARTICIPANTS

Limited to 300 swimmers based on « 1st come »

Entries

- A maximum of **5 individual events** per swimmer.
- All entries must be made with **Splash Team Manager** and uploaded on the SNC Meet List website: <https://www.swimming.ca/en/events-results/>

Anyone who wishes to get the Splash event file can get it from this same website

OBLIGATOIRE : Le numéro d'affiliation et la date de naissance de chacun des nageurs doit être indiqué sur le formulaire d'inscription.

Toutes informations : Christian Rousseau
Courriel : inscriptions@ddoswim.com

SOUSSION DES INSCRIPTIONS

Déposez votre fichier d'inscription .lxf sur le site web de Natation Canada : <https://www.swimming.ca/fr/evenements-resultats/> pour **le lundi le 4 mars a minuit au plus tard.**

Une confirmation d'inscription vous sera envoyée par courriel.

Frais d'inscription

Épreuves individuelles : 8\$ / épreuve
Épreuves de relais: 9.50\$ / relais

Libellez votre chèque ou mandat-poste à l'ordre de Club de natation DDO / DDO swim Club.

Votre paiement doit être remis au directeur de rencontre.

Note : Il est important de noter que nous accepterons qu'**UN SEUL** paiement par Club. Les paiements individuels lorsqu'il y a plusieurs nageurs dans un club ne seront pas acceptés. Tous les nageurs du club se verront refusés de nager si le paiement du club n'est pas reçu avant 9h le 16 mars 2019.

En cas de retraits, les frais d'inscription ne seront pas remboursés.

Retraits

Nous apprécierons recevoir **vos retraits** au plus tard, **le 12 mars 2019** afin que nous puissions procéder à l'impression des programmes. Veuillez les communiquer à Christian Rousseau aux coordonnées indiquées auparavant.

MANDATORY: The affiliation number and the date of birth of each swimmer must appear in the Entries file.

If you have any questions please contact Christian Rousseau at:
inscriptions@ddoswim.com

SUBMITTING ENTRIES

Upload your .lxf entries file on the Swimming Canada Meet List website: <https://www.swimming.ca/en/events-results/> by **Midnight Monday ,March 4** at the latest.

An entry confirmation e-mail will be sent.

Entry fees

Individual events: \$8 / event
Relay events: \$9.50 / relay

Cheques or money orders should be issued to Club de natation DDO / DDO swim Club.

Your payment must be remitted to the Meet Manager.

Note: it is important to be aware that we will accept only **ONE** payment per club. Individual payments when a club has more than one swimmer won't be accepted. All swimmers of the club will be refused to swim if we don't receive the payment from the club before 9 am on March 16th 2019.

No refund for scratches.

Scratches

Please advise if possible before **March 12, 2019 for any scratches** so that programs can be printed. Please send any info to Christian Rousseau using the contact info provided earlier.

Résultats

Le fichier .lxf des résultats sera envoyé à tous les clubs participants par courriel et les résultats seront affichés sur le site de Natation Canada après la rencontre : <https://www.swimming.ca/fr/evenements-resultats/>

Réunion des entraîneurs

Il y aura réunion des entraîneurs avec le directeur de rencontre et le juge arbitre avant le début de la compétition à 8h45.

Officiels

Veillez soumettre votre liste d'officiel à : Sylvie Elkaim, Coordonnatrice des officiels.
Courriel : officiels@ddoswim.com

Trousse d'accueil

À votre arrivée à la piscine, nous vous remettrons une trousse d'accueil qui comprendra le bulletin technique de la compétition, la procédure d'échauffement et les cartes de relais.

Results

The .lxf file of results will be e-mailed to all participating clubs and results will be posted on the Swimming Canada web site after the meet:

<https://www.swimming.ca/en/events-results/>

Coaches Meeting

There will be a coaches' meeting at 8:45 with the Meet Manager and referee.

Officials

Kindly submit your list of volunteers to: Sylvie Elkaim, Officials Co-ordinator
E-mail : officiels@ddoswim.com

Welcome kit

You will receive a welcome kit upon arrival. It will include a technical bulletin, the Relay cards, warm-up procedures and details concerning the coaches' meeting.

Rencontre de la St-Patrick / **MDDO** / St-Patrick's Day Swim Meet

LISTE DES ÉPREUVES / EVENT LIST

Samedi 16 mars 2019

Échauffements / Warm-ups: 8h00 to 8h50
Début / Start : 9h00

Réunion des entraîneurs / Coaches' Meeting : 8h45

FEMMES	ÉPREUVES / EVENTS		HOMMES
1	200m	QNI / IM	2
3	100m	Papillon / Fly	4
5	50m	Brasse / Breast	6
7	200m	Libre / Free	8
9	100m	Dos / Back	10
11	50m	Libre / Free	12
13	200m	Brasse / Breast	14
15	100m	QNI / IM	16

Pause 30 minutes Break

17, 18, 19	Relais	*4 X 50 Libre (mixte/hommes/femmes)	
21	200m	Papillon / Fly	22
23	100m	Libre / Free	24
25	50m	Dos / Back	26
27	100m	Brasse / Breast	28
29	50m	Papillon / Fly	30
31	200m	Dos / Back	32
33	400m	Libre / Free	34

* Un nageur ne peut nager que dans un seul relais.

* Only 1 relay per swimmer



ASSOCIATION AQUATIQUE DE DOLLARD-DES-ORMEAUX
AQUATIC ASSOCIATION OF DOLLARD-DES-ORMEAUX
12 001 de Salaberry, Dollard-des-Ormeaux, Québec H9B 2A7
514-684-0070, www.ville.ddo.qc.ca

ANNEXE A

RÈGLEMENTS DE SÉCURITÉ DU CENTRE AQUATIQUE DDO

5.2 Lors de la compétition

- Les chaussures d'extérieur sont prohibées sur la plage de la piscine; exception faite pour permettre l'accès aux gradins à partir de l'entrée sud-est de la piscine.
 - Les contenants de verre sont prohibés sur la plage de la piscine.
 - Les culbutes ou plongeurs arrière ne sont pas permis du bord de la piscine.
 - Il est défendu de nager en-dessous du muret central.
 - Les nageurs n'ont l'usage de la rampe d'accès que pour entrée ou sortir de la piscine de 20m.
 - Les nageurs de moins de 16 ans n'ont pas accès au sauna.
 - Il est défendu de courir partout à l'intérieur du Centre Aquatique.
-

APPENDIX A

DDO AQUATIC CENTRE SAFETY REGULATIONS

5.2 During the competition

- Outdoor footwear is strictly prohibited on the pool deck; exception made to allow access to the bleachers from the southeast entrance of the pool.
- Glass containers are strictly prohibited on the pool deck.
- Somersaults and back dives from the edge of the pool are prohibited.
- Swimming under the bulkhead is prohibited.
- The permanent access ramp of the 20m pool can be used only to enter or exit the pool.
- Swimmers under 16yrs of age do not have access to the sauna.
- Running is forbidden everywhere inside the Aquatic Center.